



## **Szenisches Verhandeln - Brasilianisches Theater der Gegenwart (Dissertation)**

**Herausgeber: Uta Atzpodien**

Verlag: transcript Verlag 2005

ISBN: 3899423380

Preis: 29,80 EUR

publiziert in der Reihe: *Publikationen der Mitglieder*

---

### Einleitung

Momentaufnahmen

Hier und Dort

Karten und Paten

Wegbeschreibung

---

### Heterogenität, Gegensätze, Einheit? Brasilianische Kulturkonstruktionen

---

#### Konstellationen kultureller Mobilität?

Postkoloniale Prägungen

Hybride Kulturen an den Rändern der Moderne

Konzepte im Wandel? Dritte Räume

Wege der Aneignung

---

### Orte und Wege des Verhandelns: Theater in Brasilien

Eine kleine Theater-Geschichte

Bewusstmachen und Handeln - Augusto Boal

Theater als Anthropophagie - Zé Celso

Die Suche nach dem Muiraquitã - Antunes Filho

Postmoderne Selbstinszenierung - Gerald Thomas, 'The nowhere man'?

Theatrale Dimensionen und Strategien

Ästhetiken des Hybriden

Zwischen Theater und Performance

Widerstand, Standort und Suche

Arbeitsprozess

Verhältnis zum Publikum

Panorama der 90er Jahre

---

### Gegen den Strom ? Companhia do Latão

Veränderung durch Erfahrung: Brecht als Modell

Aneignung als Begegnung, Spiel und Suche - Ensaio sobre o Latão

Vom historischen Blicks zur szenischen Aktualität - Santa Joana

Eine Dramaturgie der Dezentralisierung - O nome do sujeito

Kollektives Verhandeln: Thematik, Arbeitsform und Utopie - A Comédia do Trabalho

Theater, Politik, Schau-Spiel: Und sie dreht sich doch?

#### Zwischen Vergangenheit und Zukunft ? Denise Stoklos

---

Strategisch und essentiell: das Teatro Essencial

Politische Geste einer Ästhetik des Hybriden - Desobediência Civil

Theater als Dissonanz und Utopie - Vozes Dissonantes

#### Intermediales Verhandeln

---

Intermedialität im Theater Brasiliens und ihre kulturellen Dimensionen

Variationen einer Gattung: Melodrama

Intermediale Verwandlungen einer Text-Maschine: A Máquina

#### Schwinde(l)nde Grenzen? - Teatro da Vertigem

---

Religion: Rahmen und Reibungsfläche

Reisen durch Räume

Arbeitsprozess: Gemeinsame Suche und Szenische Poetik

Apocalypse 1,11: Enthüllen und Verhandeln

Theater als Dritter Raum und Heterotopie

Auf Reisen: Apocalypse 1,11 in der Justizvollzugsanstalt Köln-Ossendorf

#### Resultate, Grenzen und ein Ausblick

---

Wirkungsfelder szenischen Verhandelns

Der begrenzte Blick

Ausblick

#### Bibliographie

---

#### Anhang

---

Fichas Técnicas (Mitarbeiter-Listen der Theaterarbeiten)

Übersetzungen brasilianischer Theaterstücke und Inszenierungen an dt. Bühnen

Gastspiele brasilianischer Theaterproduktionen in Deutschland